



安全理事会

Distr.  
GENERAL

S/1997/338  
28 April 1997  
CHINESE  
ORIGINAL: ARABIC

1997年4月25日

伊拉克常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示,谨随函附上1997年4月25日伊拉克共和国外交部长穆罕默德·赛义德·萨哈夫先生的来函。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

尼扎尔·哈姆敦(签名)

附 件

1997年4月25日

伊拉克外交部长给秘书长的信

谨提请注意当前关于执行《谅解备忘录》的情况。《备忘录》未在议定期间执行,并且安全理事会也未执行据称具备人道主义目标的第986(1995)号决议。除了执行上的拖延之外,这种现象理所当然地令人非常怀疑这一决议是否的确具有人道主义目标,还是一项自私的范围有限的政策。

严重和蓄意拖延执行工作的主要责任在于美利坚合众国政府。特别是最近,美国对提交安全理事会第661(1990)号决议所设委员会的许多合同日益处心积虑地横加阻挠和反对,已显示美国当局正利用该委员会作为工具来执行其针对伊拉克的不负责任的政策,任意阻止委员会核准有关粮食和医疗用品的合同。最近就发生这种情况,有关医疗用品的合同变成美国政策的目标。例如,在1997年4月27日,安全理事会第661(1990)号决议所设委员会秘书处通知在纽约的伊拉克共和国驻联合国代表团,美利坚合众国已阻延执行世界卫生组织提出优先清单上21项关于供应医疗设备的合同。

1997年4月22和23日,委员会秘书处通知我们在纽约的常驻代表团,美利坚合众国又阻延执行上述优先清单上的19项合同。因此,在仅仅三天内,已阻延执行人道主义用途所急需的关于医疗用品的40项合同。其中包括:

- 关于从意大利进口医疗必需品的两项合同;
- 关于从法国进口救生设备的两项合同;
- 关于从约旦进口救生设备的二十四项合同;
- 关于从联合王国进口外科和医疗必需品的十二项合同。

此外,美利坚合众国已经拒绝了7份购买粮食的合同,即一个向越南买米的合同 and 6份从约旦购买糖、食油、清洁材料和肥皂用品的合同。

你会记得,1997年3月6日我们在纽约会面时,我向你概述在处理购买粮食和医疗用品合同方面经历到严重延误,尽管那时《谅解备忘录》已经生效四个半月了。到1997年4月22日为止,安全理事会第661(1990)号决议所设委员会在提交给委员会秘书处的总共482份合同中仅仅核可了118份合同。我在同你、安全理事会主席和成员们以及安全理事会第661(1990)号决议所设委员会主席的会议中提出若干建设性提议,目的在于改善专家们和委员会的工作和程序。不过这些实际的提议都没有被处理。尽管在1997年4月11日安全理事会第661(1990)号决议所设委员会会议之前美利坚合众国已取消它对优先清单上项目的暂停处理安排,但直到目前为止没有导致加快任何合同核可措施。相反的是,美利坚合众国最近增加了对合同,包括那些在优先清单本身的合同,作出阻延和拒绝处理的数目。

我们提出这些意见,意在促请你注意第986(1995)号决议和《谅解备忘录》的执行现况,并请你承担执行这两份文书的责任,采取积极步骤来说服美利坚合众国停止阻碍粮食和医疗用品合同的处理,停止以之作为政治工具。我们也请你采取实际和有效步骤来加速工作,成功地执行联合国和伊拉克之间的协定。我们等待你在这方面采取措施。

请将本信作为安全理事会文件分发为荷。

伊拉克共和国外交部长

穆罕默德·赛义德·萨哈夫(签名)

巴格达,1997年4月25日

-----